



MANUAL PROFESIONAL

MANUAL PROFISSIONAL | MANUEL PROFESSIONNEL | PROFESSIONAL MANUAL

MEDIDOR DE DISTANCIA LÁSER

MEDIDOR DE DISTÂNCIA A LASER

TÉLÉMÈTRE LASER

LASER DISTANCE METER



Ref. 20950



V6.25

LEER MANUAL ANTES DE SU USO

LER O MANUAL ANTES DE UTILIZAR

LIRE LE MANUEL AVANT UTILISATION

READ MANUAL BEFORE USE

MEDIDOR DE DISTANCIA LÁSER

Ref. 20950

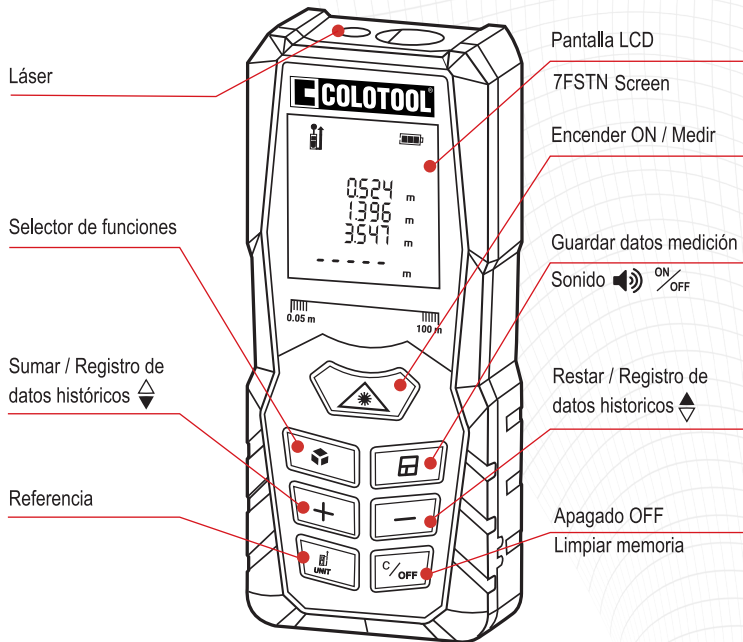
Medidor de distancia láser COLOTOOL® Ref. 20950. Éste medidor determina la distancia hasta 50 m. y calcula el área y volumen, incluye puntero láser para apuntar al objetivo con mayor precisión.

Características

Rango de medición	50 m
Precisión de medición (desviación estándar)	± 2.0 mm
Unidades de precisión de medición	m, ft, in
Unidad de Área	m ² , ft ² , in ²
Ancho del haz	635 - 670 nm, < 1 mW
Clase de Láser	II
Tiempo de medición único	0.25 ~ 3 s
Temperatura de funcionamiento	0°C ~ +40 °C
Temperatura de almacenamiento	-20°C ~ +68 °C
Baterías	AAA (Alcalina) 3 x 1,5V > 5000
Peso	92 g sin batería.
Dimensiones	120 x 50 x 25 mm
Apagado automático del Láser	30 segundos
Apagado automático del medidor	3 minutos
Clase de protección	IP54

La desviación máxima o el rango más corto se producen en condiciones desfavorables, como la luz solar intensa o cuando se miden superficies muy poco reflectantes o muy rugosas. La temperatura ambiente es demasiado alta o demasiado baja.

Cuando se mide dentro de 10 m, la precisión de la medición es ± 2,00 mm, la precisión de la medición se calcula de la siguiente manera; $\pm 2,0 \text{ mm} \times \pm 0,05 (D-10)$ (D: Distancia de medición, Unidad: m)



Instrucciones de Seguridad

- 1.- Este producto es un aparato láser de clase II. No mire fijamente al haz de luz del láser en ningún momento mientras lo utiliza. No apunte el puntero láser a los ojos.
- 2.- Por favor, no mire directamente al haz de luz del láser con ayudas ópticas (por ejemplo, binoculares, telescopios).
- 3.- No retire o despeque ninguna etiqueta de seguridad de este producto.

Contenido de la caja

Un medidor de distancia láser, una correa / colgador de seguridad, un estuche porta cinturón, un manual de instrucciones, un cable USB de conexión + carga y 3 pilas AAA (3x1,5V)

Funciones Básicas

Medición Única	✓
Medición máxima / mínima	✓
Medición continua	✓
Área / volumen pitagórico	✓
Configuración de la unidad	✓
Configuración de referencia	✓
Indicador de zumbido	✓
Registro de datos históricos	✓
Limpieza de datos	✓
Código de mensaje de error	✓
Indicador de batería	✓
Auto Láser. Apagar	30 segundos
Instrumento automático. Apagar	3 minutos

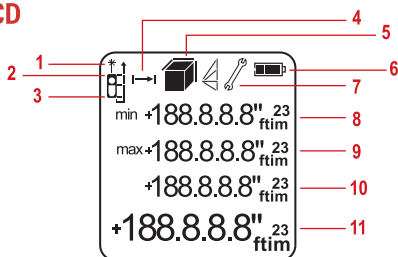
Uso Prohibido

- 1.- Abrir el equipo mediante el uso de herramientas (destornillador, etc.)
- 2.- Sumergir el aparato en el agua.
- 3.- Limpiar la pantalla con alcohol o con cualquier otro disolvente orgánico.
- 4.- Limpiar la pantalla directamente con los dedos o con cualquier otra superficie rugosa que le pueda rayar.
- 5.- Alimentación del equipo por encima de la tensión nominal de DC.

Descripción del LCD

7FSTN Screen

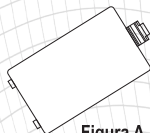
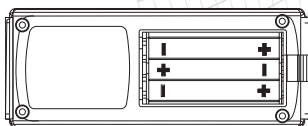
Pantalla retroiluminada
muestra 4 líneas de datos
a la vez.



- 1- Láser encendido.
- 2 - Punto de referencia frontal.
- 3 - Punto de referencia trasero.
- 4 - Medición de distancia / continua.
- 5 - Indicación del modo de medición.
- 6 - Estado de la batería.
- 7- Ajustes.
- 8 - Valor mínimo.
- 9 - Valor máximo.
- 10 - Valor medición historico.
- 11 - Valor de medición actual.

Empezar

- 1.- Retire la tapa del compartimento de las pilas.
- 2.- Inserte las pilas de acuerdo a la polaridad correcta según la indicación. Figura A
- 3.- Cierre la tapa del compartimento.



Precaución

- 1- No mezcle pilas nuevas y usadas. Utilice únicamente pilas alcalinas o recargables.
- 2- Reemplace las pilas cuando el símbolo parpadee permanentemente en la pantalla.
- 3- Retire las pilas ante cualquier periodo prolongado de inactividad.
- 4- Las pilas gastadas deben desecharse con cuidado para no contaminar y proteger el medio ambiente, no utilizar la basura doméstica y llevarlas a un punto de recogida previsto de acuerdo a las normativas locales o nacionales.

Operación del equipo Encendido y apagado

Presione brevemente el botón  para encender el equipo con la configuración de referencia predeterminada del modo de medición única, referencia trasera y sistema de unidades métricas.

Presione  brevemente de nuevo, el estado de la batería y el indicador de intensidad de la señal de reflexión del láser como se muestra en la figura B.

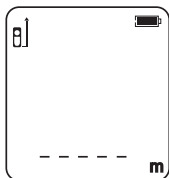


Figura B.

Presione prolongadamente el botón **C / OFF** para apagar el equipo. El láser se apagará automáticamente después de 30 segundos. El aparato se apagará después de 3 minutos de inactividad.

Cambiar referencia de medida

La configuración predeterminada de medición es el borde trasero cuando el medidor se enciende, presionar brevemente el botón y cambiará la referencia de medición.

La unidad predeterminada del instrumento es el metro (m.) Presione el botón  durante unos pocos segundos para cambiar la unidad de medida.

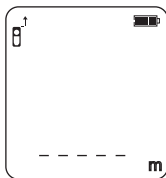
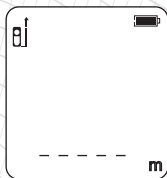


Figura C.

Botón borrar

Presione el botón **C/OFF** para borrar el último comando o los datos mostrados.

Conversión de unidades

Instrumento predeterminado hasta que sea m. Presione el botón  durante unos segundos para cambiar la unidad de medida.

Medición

Modo Medición única

Cuando el equipo está encendido, se activará el láser al presionar brevemente el botón  y apunte hacia el objetivo y presione  brevemente de nuevo y se activará la medición mono-modo, el resultado se mostrará inmediatamente como muestra la figura D.

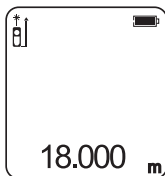
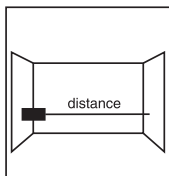


Figura D.

Modo Medición continua

Cuando el equipo está encendido, al presionar el botón  durante un tiempo prolongado se activará la medición en modo continuo.

MÍNIMO: Valor mínimo.

MÁXIMO: Valor máximo

El valor de medición actual se muestra en la línea inferior de la pantalla LCD, como muestra la figura E.

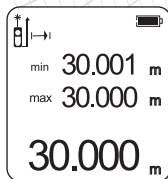
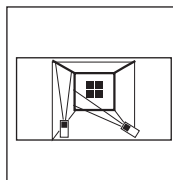


Figura E.

Funciones

Área, volumen, medición indirecta (teorema de Pitágoras)

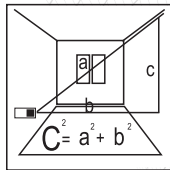
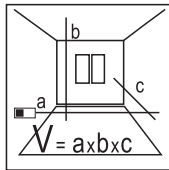
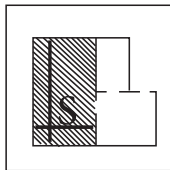


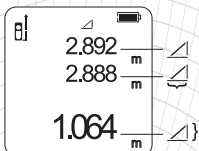
Figura F.

Presione el botón  para cambiar las funciones de medición respectivamente, como se muestra en la figura F; seleccione la función correspondiente y comience la medición.

Medición	Iconos
Medición de área	
Medición de volumen	
Teorema de Pitágoras 1	
Teorema de Pitágoras 2	
Teorema de Pitágoras 3	

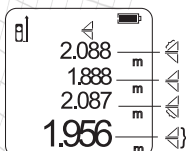
Teorema de pitágoras

Teorema de Pitágoras 1



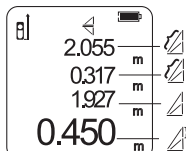
Sin ángulo.

Teorema de Pitágoras 2



Sin ángulo.

Teorema de Pitágoras 3



Sin ángulo.

Funciones de Suma y de Resta

Presionando **+** el resultado de la medición actual se suma al de la anterior.

Presionando **-** el resultado de la medición actual se resta al de la anterior, como se muestra en la figura G.

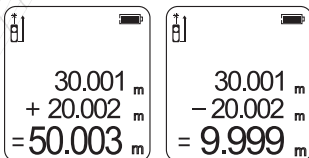


Figura G.

Almacenamiento y recuperación de mediciones

- 1) Los datos de medición se almacenarán automáticamente; presione brevemente  para acceder a la lectura histórica. La pantalla aparecerá como en la figura H.
- 2) El número más alto (hasta 99) indica la medición mas reciente realizada.
- 3) Utilice los botones **+** ó **-** para desplazarse por la medición.

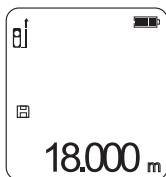


Figura H.

Códigos de mensajes de ERROR

Código	Causa Posible	Recurso
ERROR 10	Batería demasiado baja.	Cambiar las pilas.
ERROR 15	Fuera de rango.	Realizar la medición dentro del rango.
ERROR 16	Señal recibida muy débil.	Use un objetivo de color más claro y mantenga presionado. Medida rápida más estable.
ERROR 18	Brillo de fondo muy alto.	Usar un objetivo de color más oscuro.

Seguridad personal



- Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común al operar con una herramienta eléctrica.
- No utilice una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.
- Un momento de distracción mientras se la utilizan herramientas eléctricas pueden provocar lesiones personales graves.
- Utilice equipo de seguridad, utilice siempre protección para los ojos. El uso de equipos de seguridad como mascarillas contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante o protección auditiva, utilizados en las condiciones adecuadas, reducirá lesiones personales.

Garantía

Será efectiva durante 1 año, contando como inicio la fecha de compra indicada en la factura original de compra, donde debe aparecer indispensablemente el número de serie del producto. El registro de la garantía sólo puede hacerse desde www.colotool.com/garantia

Declaración de conformidad

NOGOSA SOLUCIONES CONSTRUCTIVAS (NOGOSA IBÉRICA, S.L.U.) declara con este documento que el MEDIDOR DE DISTANCIA LÁSER Ref. 20950, por su concepción y fabricación es conforme a las especificaciones de las directiva EMC 2014/30/UE.

Normas: EN 61326-1:2013 / EN IEC 61000-3-2: 2019 / EN 61000 3-3:2013+A 1:2 2019

Toda modificación del aparato realizada sin previo aviso anula esta declaración.



MEDIDOR DE DISTÂNCIA A LASER

Ref. 20950

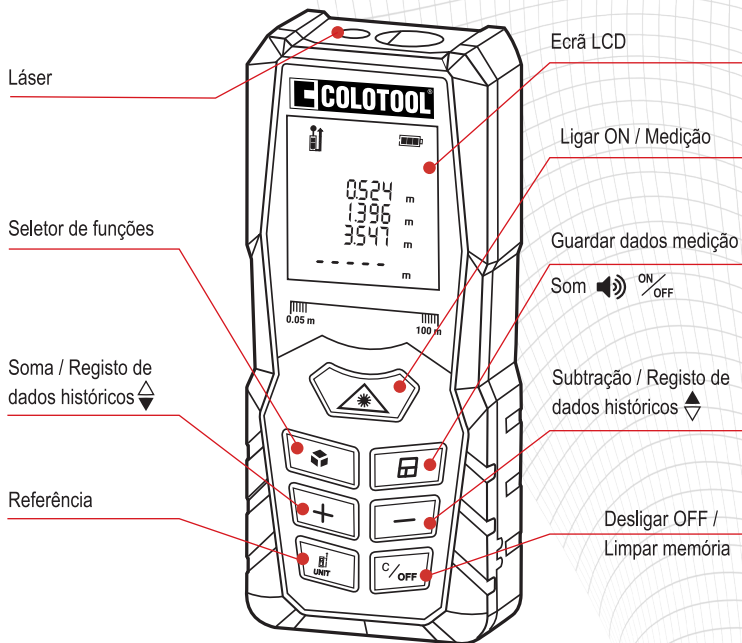
Medidor de distâncias a laser COLOTOOL® Ref. 20950. Este medidor determina a distância até 50 m e calcula a área e o volume, incluindo ponteiro laser para uma mira mais precisa.

Características

Alcance de medição	50 m
Exatidão da medição (desvio padrão)	± 2.0 mm
Unidades de precisão de medição	m, ft, in
Unidade de área	m ² , ft ² , in ²
Largura do feixe	635 - 670 nm, < 1 mW
Classe Laser	II
Tempo de medição único	0.25 ~ 3 s
Temperatura de funcionamento	0°C ~ +40 °C
Temperatura de armazenamento	-20°C ~ +68 °C
Baterias	AAA (Alcalina) 3 x 1,5V > 5000
Peso	92 g sem bateria
Dimensões	120 x 50 x 25 mm
Desativação automática do laser	30 segundos
Encerramento automático do medidor	3 minutos
Classe de proteção	IP54

O desvio máximo ou o intervalo mais curto ocorre em condições desfavoráveis, como, por exemplo, sob luz solar intensa ou ao medir superfícies muito pouco reflectoras ou muito rugosas. A temperatura ambiente é demasiado alta ou demasiado baixa.

Quando a medição é efectuada num raio de 10 m, a precisão da medição é de $\pm 2,00$ mm; acima de 10 m, a precisão da medição é calculada da seguinte forma: $\pm 2,0$ mm x $\pm 0,05$ (D-10) (D: Distância de medição, Unidade: m)



Instruções de segurança

- 1.- Este produto é um dispositivo laser de classe II. Não olhe para o raio laser durante a utilização. Não aponte o ponteiro laser para os seus olhos.
- 2.- Não olhe diretamente para o raio laser com auxílios ópticos (por exemplo, binóculos, telescópios).
- 3.- Não remover nem retirar as etiquetas de segurança deste produto.

Conteúdo da caixa

Um medidor de distância a laser, uma correia de segurança / cabide, uma bolsa para cinto, um manual de instruções, uma ligação USB + cabo de carregamento e 3 pilhas AAA (3x1,5V).

Funções básicas

Medição única	✓
Medição máxima / mínima	✓
Medição contínua	✓
Área / volume pitagórica	✓
Configuração da unidade	✓
Configuração de referência	✓
Indicador de vibração	✓
Registo de dados históricos	✓
Limpeza de dados	✓
Código da mensagem de erro	✓
Indicador de carga da bateria	✓
Laser automático. Desligar	30 segundos
Instrumento automático. Desligar	3 minutos

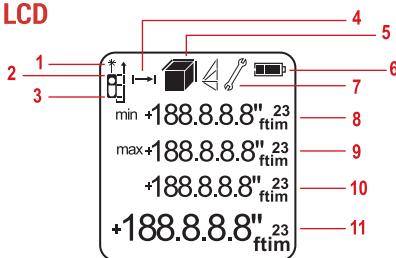
Utilização proibida

- 1.- Abrir o aparelho utilizando ferramentas (chave de fendas, etc.).
- 2.- Mergulhar o aparelho em água.
- 3.- Limpar o ecrã com álcool ou qualquer outro solvente orgânico.
- 4.- Limpar o ecrã diretamente com os dedos ou com qualquer outra superfície áspera que o possa riscar.
- 5.- Alimentação eléctrica do aparelho superior à tensão nominal DC.

Descrição do ecrã LCD

7FSTN Screen

O ecrã retroiluminado mostra 4 conjuntos de dados de cada vez.



- 1- Laser ligado.
- 2 - Ponto de referência frontal.
- 3 - Ponto de referência traseiro.
- 4 - Distância / medição contínua.
- 5 - Indicação do modo de medição.
- 6 - Estado da pilha.
- 7 - Definições.
- 8 - Valor mínimo.
- 9 - Valor máximo.
- 10 - Valor histórico de medição.
- 11 - Valor de medição atual.

Começar

- 1.- Retirar a tampa do compartimento das pilhas.
- 2.- Introduzir as pilhas de acordo com a polaridade correcta, como mostra a indicação. Figura A
- 3.- Fechar a tampa do compartimento das pilhas.

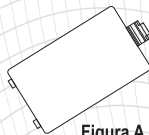
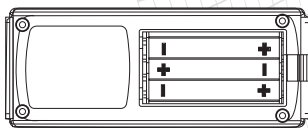


Figura A

Precaução

- 1- Não misturar pilhas novas e usadas. Utilizar apenas pilhas alcalinas ou recarregáveis.
- 2- Substituir as pilhas quando o símbolo piscar permanentemente no ecrã.
- 3- Retirar as pilhas após um período de inatividade prolongado.
- 4- As pilhas usadas devem ser eliminadas com cuidado para não poluírem e protegerem o ambiente, não as utilize no lixo doméstico e leve-as a um ponto de recolha de acordo com os regulamentos locais ou nacionais.

Operação do equipamento **Ligar e desligar**

Premir brevemente o botão  para ligar o equipamento com as definições de referência predefinidas do modo de medição simples, referência inversa e sistema de unidades métricas.

Pressionar  novamente, o estado da pilha e o indicador da intensidade do sinal de reflexão do laser, tal como indicado na figura B.

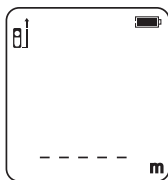


Figura B.

Premir longamente o botão **C / OFF** para desligar a alimentação. O laser desliga-se automaticamente após 30 segundos. O dispositivo desliga-se após 3 minutos de inatividade.

Alterar a referência de medição

A definição de medição predefinida é o bordo de fuga quando o medidor está a ser utilizado está ligado, premir brevemente o botão e a referência de medição muda.

A unidade predefinida do instrumento é o metro (m). Premir o botão  durante alguns segundos para alterar a unidade de medida.

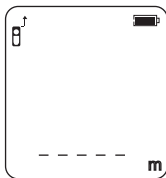
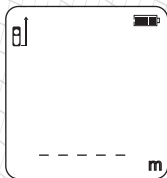


Figura C.

Botão Eliminar

Prima o botão **C / OFF** para apagar o último comando ou dados apresentados.

Conversão de unidades

Instrumento predefinido até ser m. Premir o botão  durante alguns segundos para alterar a unidade de medida.

Medição

Modo de medição único

Quando o equipamento é ligado, o laser é ativado premindo brevemente o botão  e apontar para o alvo e premir  e a medição monomodo é activada, sendo o resultado imediatamente visualizado, como indicado na figura D.

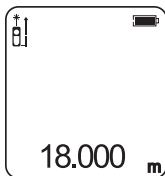
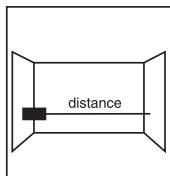


Figura D.

Modo de medição contínua

Quando o aparelho está ligado, premir o botão  durante um período de tempo prolongado deve ser ativado o modo de medição contínua.

MINIMUM: Valor mínimo.

MAXIMUM: Valor máximo.

O valor de medição atual é apresentado na linha inferior do LCD, como mostra a figura E.

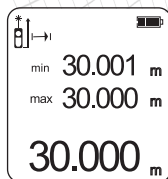
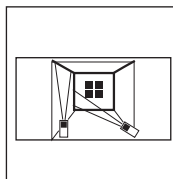


Figura E.

Funções

Área, volume, medida indireta (teorema de Pitágoras)

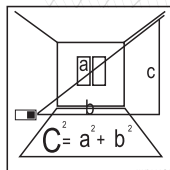
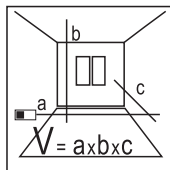
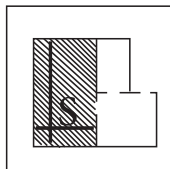


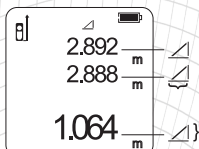
Figura F.

Premir o botão  para alterar as funções de medição, respetivamente, como indicado na figura F; selecionar a função correspondente e iniciar a medição.

Medição	Símbolos
Medição da área	
Medição de volume	
Teorema de Pitágoras 1	
Teorema de Pitágoras 2	
Teorema de Pitágoras 3	

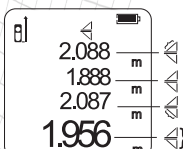
Teorema de pitágoras

Teorema de Pitágoras 1 



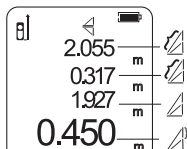
Sem ângulo.

Teorema de Pitágoras 2 



Sem ângulo.

Teorema de Pitágoras 3 



Sem ângulo.

Funções de adição e subtração

Pressionando  o resultado da medição atual é adicionado ao resultado da medição anterior.

Pressionando  o resultado da medição atual é subtraído ao resultado da medição anterior, como mostra Figura G.

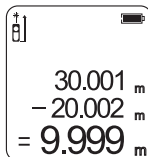
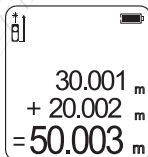


Figura G.

Armazenamento e recuperação de medições

- 1) Os dados de medição serão armazenados automaticamente; prima brevemente  para aceder à leitura histórica. O ecrã aparece como na figura H.
- 2) O número mais alto (até 99) indica a medição mais recente efectuada.
- 3) Utilize os botões  ou  para percorrer as medições.

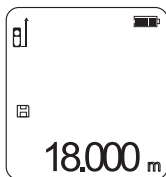


Figura H.

Códigos de mensagens ERROR

Código	Causa possível	Recurso
ERRO 10	Bateria demasiado fraca.	Substituir as pilhas.
ERRO 15	Fora do intervalo	Efetuar a medição no intervalo.
ERRO 16	Sinal recebido muito fraco.	Utilize uma lente de cor mais clara e premir e manter premido. Medição rápida mais estável.
ERRO 18	Brilho de fundo elevado.	Utilizar um branco mais escuro.

Segurança pessoal



- Mantenha-se alerta, observe o que está a fazer e use o senso comum quando operar uma ferramenta eléctrica.
- Não opere uma ferramenta eléctrica se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.
- Um momento de desatenção durante a utilização de ferramentas eléctricas pode resultar em lesões pessoais graves.
- Utilize equipamento de segurança; use sempre proteção para os olhos. A utilização de equipamento de segurança, como máscaras contra poeiras, sapatos de segurança antiderrapantes ou proteção auditiva, utilizados em condições adequadas, reduzirá os ferimentos pessoais.

Garantia

A garantia terá a duração de 1 ano, a contar da data de compra indicada na fatura de compra original, onde deve constar o número de série do produto.

O registo da garantia só pode ser efectuado em www.colotool.com/garantia.

Declaração de conformidade

A NOGOSA SOLUCIONES CONSTRUCTIVAS (NOGOSA IBÉRICA, S.L.U.) declara que o MEDIDOR DE DISTÂNCIAS LASER Ref. 20950, devido ao seu desenho e fabrico, cumpre as especificações da Diretiva EMC 2014/30/EU.

Normas: EN 61326-1:2013 / EN IEC 61000-3-2: 2019 / EN 61000 3-3:2013+A 1:2 2019.

Quaisquer modificações ao dispositivo efectuadas sem aviso prévio invalidam esta declaração.

TÉLÉMÈTRE LASER

Ref. 20950

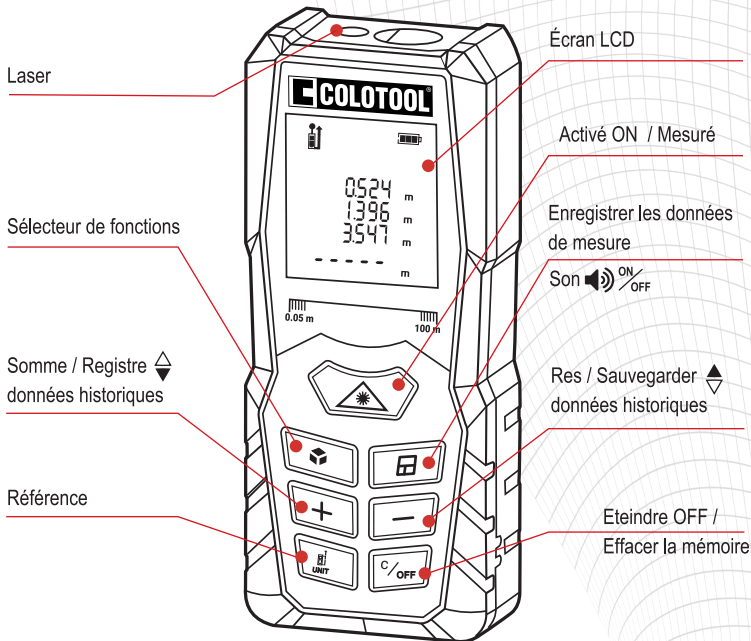
Télémètre laser COLOTOOL® Réf.20950.. Ce télémètre détermine la distance jusqu'à 50 m et calcule la surface et le volume, avec un pointeur laser pour une visée plus précise.

Caractéristiques

Plage de mesure	50 m
Précision de la mesure (écart-type)	± 2.0 mm
Unités de mesure de précision	m, ft, in
Unité de surface	m ² , ft ² , in ²
Largeur de faisceau	635 - 670 nm, < 1 mW
Classe laser	II
Durée de la mesure unique	0.25 ~ 3 s
Température de fonctionnement	0°C ~ +40 °C
Température de stockage	-20°C ~ +68 °C
Piles	AAA (Alcaline) 3 x 1,5V > 5000
Poids	92 g sans batterie
Dimensions	120 x 50 x 25 mm
Désactivation automatique du laser	30 secondes
Arrêt automatique du télémètre	3 minutes
Classe de protection	IP54

La déviation maximale ou la portée la plus courte se produit dans des conditions défavorables, par exemple en plein soleil ou lors de la mesure de surfaces très peu réfléchissantes ou très rugueuses. La température ambiante est trop élevée ou trop basse.

Lors d'une mesure dans un rayon de 10 m, la précision de la mesure est de $\pm 2,00$ mm ; au-delà de 10 m, la précision de la mesure est calculée comme suit : $\pm 2,0$ mm x $\pm 0,05$ (D-10) (D : distance de mesure, unité : m)



Consignes de sécurité

- 1.- Ce produit est un appareil à laser de classe II. Ne fixez pas le faisceau laser à tout moment pendant l'utilisation. Ne pointez pas le pointeur laser vers vos yeux.
- 2.- Ne regardez pas directement le faisceau laser avec des aides optiques (par exemple, des jumelles, des télescopes).
- 3.- Ne retirez pas et ne décollez pas les étiquettes de sécurité de ce produit.

Contenu de la boîte

Un télémètre laser, une sangle de sécurité / un cintre, une pochette de ceinture, un manuel d'instructions, une connexion USB + un câble de chargement et 3 piles AAA (3x1,5V).

Fonctions de base

Mesure simple	✓
Mesure maximale / minimale	✓
Mesure en continu	✓
Surface / volume pythagorien	✓
Configuration de l'unité	✓
Configuration de référence	✓
Indicateur de vibration	✓
Enregistrement données historiques	✓
Limpeza dos dados	✓
Code du message d'erreur	✓
Indicateur de charge de la batterie	✓
Laser automatique. Désactiver	30 secondes
Instrumento automático. Desligar	3 minutes

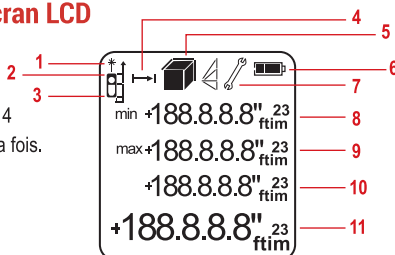
Utilisation prohibée

- 1 - Ouvrir l'appareil à l'aide d'outils (tournevis, etc.).
- 2 - Plonger l'appareil dans l'eau.
- 3 - Nettoyer l'écran avec de l'alcool ou tout autre solvant organique.
- 4 - Nettoyer l'écran directement avec les doigts ou toute autre surface rugueuse qui pourrait le rayer.
- 5 - Alimenter l'appareil avec une puissance supérieure à la tension continue nominale.

Description de l'écran LCD

7FSTN Screen

L'écran rétroéclairé affiche 4 ensembles de données à la fois.



- 1- Laser allumé.
- 2 - Point de référence avant.
- 3 - Point de référence arrière.
- 4 - Mesure de la distance / mesure continue.
- 5 - Affichage du mode de mesure.
- 6 - Etat de la batterie.
- 7 - Réglages.
- 8 - Valeur minimale.
- 9 - Valeur maximale.
- 10 - Valeur historique de la mesure...
- 11 - Valeur de la mesure actuelle.

Commencez

1.- Retirez le couvercle du compartiment à piles. 2.- Insérez les piles en respectant la polarité, comme indiqué. Figure A. 3.- Refermez le couvercle du compartiment à piles.

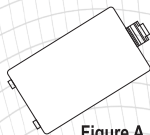
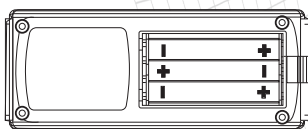


Figure A

Attention

- 1- Ne pas mélanger des piles neuves et usagées. Utilisez uniquement des piles alcalines ou rechargeables.
- 2- Remplacer les piles lorsque le symbole clignote en permanence sur l'écran.
- 3- Retirer les piles après une période d'inactivité prolongée.
- 4- Les piles usagées doivent être éliminées avec précaution afin de ne pas polluer et de protéger l'environnement, ne pas les jeter dans les ordures ménagères et les déposer dans un point de collecte conformément aux réglementations locales ou nationales.

Fonctionnement de l'équipement Mise en marche et arrêt

Appuyer brièvement sur le bouton  pour allumer l'appareil avec les paramètres de référence par défaut pour le mode de mesure simple, la référence inversée et les unités métriques. Presse  L'appareil affiche à nouveau l'état de la batterie et l'intensité du signal de réflexion du laser, comme le montre la figure B.

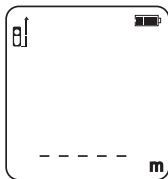


Figure B.

Appuyez longtemps sur le bouton **C / OFF** pour éteindre l'appareil. Le laser s'éteint automatiquement au bout de 30 secondes. L'appareil s'éteint après 3 minutes d'inactivité.

Modifier la référence de mesure

Le réglage par défaut de la mesure est le bord de fuite lorsque le compteur est allumé. Une brève pression sur la touche permet de modifier la référence de mesure.

L'unité par défaut de l'instrument est le mètre (m.) Appuyez sur le bouton  pendant quelques secondes pour modifier l'unité de mesure.

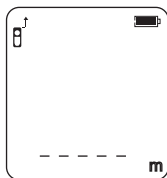
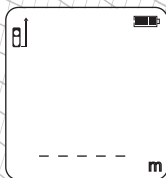


Figure C.

Bouton Supprimer

Appuyez **C / OFF** sur la touche pour effacer la dernière commande ou donnée affichée.

Conversion des unités

L'instrument est pré-réglé jusqu'à ce qu'il soit m. Appuyez sur le bouton  pendant quelques secondes pour modifier l'unité de mesure.

Mesures

Mode de mesure unique

Lorsque l'appareil est allumé, le laser est activé en appuyant brièvement sur le bouton  viser la cible et appuyer sur  et la mesure monomode est activée et le résultat est immédiatement affiché, comme le montre la figure D.

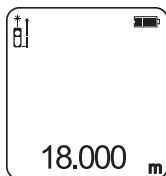
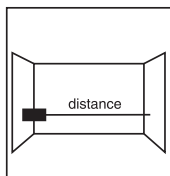


Figure D.

Mode de mesure continue

Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur la touche  pendant une période prolongée et le mode de mesure continue doit être activé

MINIMUM : Valeur minimale.

MAXIMUM : Valeur maximale.

La valeur mesurée actuelle est affichée sur la ligne inférieure de l'écran LCD, comme le montre la figure E.

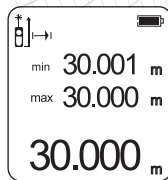
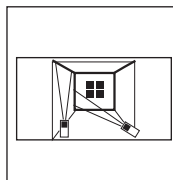


Figure E.

Fonctions

Surface, volume, mesures indirectes (théorème de Pythagore).

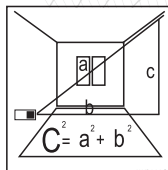
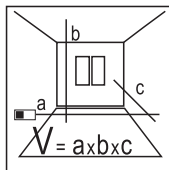
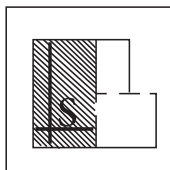


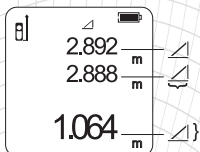
Figure F.

Appuyer sur le bouton  pour modifier les fonctions de mesure, respectivement, comme indiqué dans la figure F ; sélectionnez la fonction correspondante et démarrez la mesure.

Mesure	Symboles
Mesure de la surface	
Medição de volume	
Théorème de Pythagore 1	
Théorème de Pythagore 2	
Théorème de Pythagore 3	

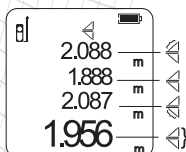
Théorème de Pythagore

Théorème de Pythagore 1 



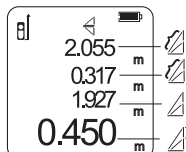
Sans angle

Théorème de Pythagore 2 



Sans angle

Théorème de Pythagore 3 



Sans angle

Fonctions d'addition et de soustraction

En appuyant sur **+**, le résultat de la mesure actuelle est ajouté au résultat de la mesure précédente. En appuyant sur **-**, le résultat de la mesure actuelle est soustrait du résultat de la mesure précédente, comme le montre la figure G.

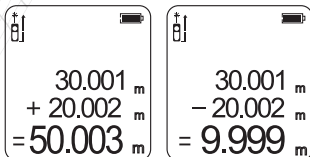


Figura G.

Stockage et récupération des mesures

- 1) Les données de mesure sont enregistrées automatiquement ; appuyez brièvement sur  pour accéder à la lecture historique. L'écran apparaît comme sur la figure H.
- 2) Le chiffre le plus élevé (jusqu'à 99) indique la mesure la plus récente.
- 3) Utilisez les boutons + ou - pour faire défiler les mesures.

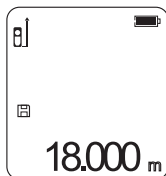


Figura H.

Codes du message d'ERREUR

Code	Cause possible	Ressources
ERREUR 10	Batterie trop faible	Remplacer les piles.
ERREUR 15	Hors gamme	Effectuer la mesure dans l'intervalle.
ERREUR 16	Signal reçu très faible	Utilisez une lentille de couleur plus claire et et maintenez la pression. Plus stable
ERREUR 18	Luminosité de fond élevée.	Utiliser un objectif plus sombre

Sécurité des personnes



- Restez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique.
- N'utilisez pas d'outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- Utilisez des équipements de sécurité ; portez toujours des lunettes de protection. L'utilisation d'équipements de sécurité tels que des masques anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes ou des protections auditives, utilisés dans des conditions appropriées, réduira les blessures corporelles.

Garantie

La garantie est valable pendant un an à compter de la date d'achat indiquée sur la facture d'achat originale, qui doit comporter le numéro de série du produit.

La garantie ne peut être enregistrée que sur le site www.colotool.com/garantia.

Déclaration de conformité

NOGOSA SOLUCIONES CONSTRUCTIVAS (NOGOSA IBÉRICA, S.L.U.) déclare que le TÉLÉMÈTRE LASER Ref. 20950., de par sa conception et sa fabrication, est conforme aux spécifications de la directive CEM 2014/30/EU.

Normes : EN 61326-1:2013 / EN IEC 61000-3-2 : 2019 / EN 61000 3-3:2013+A 1:2 2019.

Toute modification apportée à l'appareil sans notification préalable annule cette déclaration.



LASER DISTANCE METER

Ref. 20950

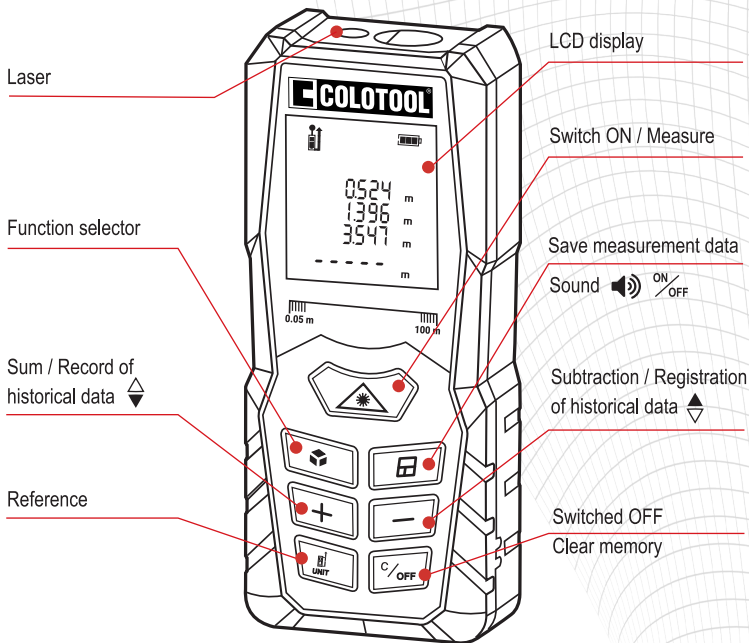
Laser distance meter COLOTOOL® Ref. 20950 This meter determines the distance up to 50 m and calculates the area and volume, including laser pointer for more precise targeting.

Features

Measuring range	50 m
Measurement accuracy (standard deviation)	± 2.0 mm
Measuring Unit	m, ft, in
Area Unit	m ² , ft ² , in ²
Beamwidth	635 - 670 nm, < 1 mW
Laser Class	II
Single measurement time	0.25 ~ 3 s
Operating temperature	0°C ~ +40 °C
Storage temperature	-20°C ~ +68 °C
Batteries	AAA (Alkaline) 3 x 1,5V > 5000
Weight	90 g without battery
Dimensions	120 x 50 x 25 mm
The Laser automatically shuts off	30 seconds
The instrument automatically shuts off	3 minutes
Protection class	IP54

The maximum deviation error or the shortest range occurs under unfavourable conditions, such as bright sunlight or when measuring too poorly reflecting or very rough surfaces. The environment temperature is too high or too low.

When measuring within 10 m, the measurement accuracy is ± 2,00 mm; more than 10 m, the measurement accuracy is calculated as follows; ± 2,0 mm x ± 0,05 (D-10) (D: Measuring distance, Unit: m)



Safety Instructions

- 1.- This product is a class II laser device. DO NOT stare into the laser beam at any time during use. DO NOT point the laser pointer at your eyes.
- 2.- Please DO NOT look directly into the laser beam with optical aids (e.g. binoculars, telescopes).
- 3.- DO NOT remove or peel any safety labels from this product.

Box contents

One laser distance meter, one safety strap / hanger, one belt pouch, one user manual, one USB connection + charging cable and 3 pieces AAA batteries (3x1,5V).

Basic Functions

Single Measurement	✓
Max. / Min. Measurement	✓
Continuous measurement	✓
Area / Pythagorean volume	✓
Unit settings	✓
Reference setting	✓
Buzzer indicator	✓
Historical data recording	✓
Data cleanup	✓
Error message code	✓
Battery indicator	✓
Laser auto. switch off	30 seconds
Instrument auto. Switch off	3 minutes

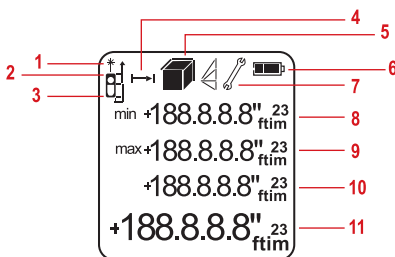
Prohibited Use

- 1.- Open the equipment by using tools (screwdriver, etc.).
- 2.- Immerse the equipment in water.
- 3.- Clean the screen with alcohol or any other organic solvent.
- 4.- Clean the screen directly with your fingers or with any other rough surface that may scratch it.
that can scratch it.
- 5.- Power supply of the equipment above the nominal DC voltage.

LCD description

7FSTN Screen

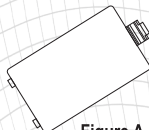
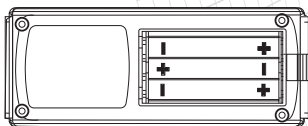
Backlit display shows 4 sets of data at a time.



- 1- Laser on. 2 - Front reference point. 3 - Rear reference point. 4 - Distance / continuous measurement. 5 - Measurement mode indication. 6 - Battery status. 7 - Settings.
8 - Minimum value. 9 - Maximum value. 10 - Historical measurement value. 11 - Current measurement value.

Start-up

- 1.- Remove the battery compartment cover.
- 2.- Insert the batteries according to the correct polarity as indicated. Figure A
- 3.- Close the battery compartment cover.



Caution



- 1- Do not mix new and used batteries. Use only alkaline or rechargeable batteries.
- 2- Replace the batteries when the symbol flashes permanently on the display.
- 3- Remove the batteries after any prolonged period of inactivity.
- 4- Used batteries should be disposed of carefully in order not to pollute and protect the environment, do not use household waste and take them to a collection point in accordance with local or national regulations.

Equipment operation Switching on and off

Press the button briefly  to switch on the equipment with the default reference setting of single measurement mode, back reference and metric units system.

Press briefly again  brevemente de nuevo, the battery status and the laser reflection signal strength indicator as shown in figure B.

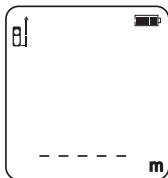


Figure B.

Long press the button **C / OFF** to turn off the power. The laser will automatically turn off after 30 seconds. The device will turn off after 3 minutes of inactivity.

Change measurement reference

Default setting of measurement is rear edge when meter switch on, short time press button  will change the measurement reference.

Instrument default unit is m. Long-time press  button to switch the unit of measurement.

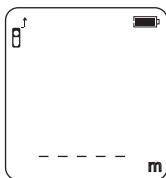
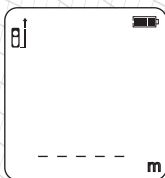


Figure C.

Clear button

Pressing **C / OFF** button to clear the last command or displayed data.

Unit conversion

Instrument default unit is m. Long-time press  button to switch the unit of measurement.

Measurement

Single - mode measurement

When equipment is switched on, short-time pressing  button will activate the laser and aim the laser onto target and short-time pressing  button again will trigger single-mode measurement, the result will displayed immediately as shown in figure D.

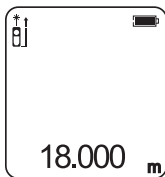
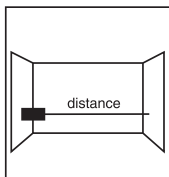


Figure D.

Continuous-mode measurement

When the equipment is switched on, long-time pressing  button will trigger continuous - mode measurement.

MIN: Minimum value

MAX: maximum value

Current measurement value is displayed in LCD bottom line as shown in figure E.

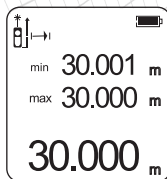
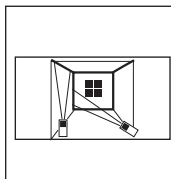


Figure E.

Functions

Area, volume, indirect measurement (Pythagorean theorem)

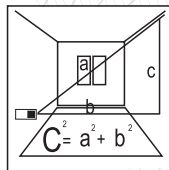
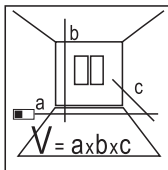
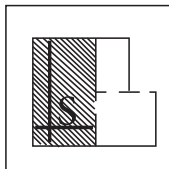


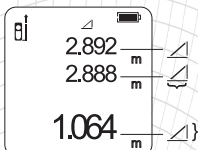
Figure F.

Press button  to change, measurement functions respectively, as shown in figure F; select corresponding function and begin the measurement.

Measurement	Icons
Area measurement	
Volume measurement	
Pythagorean theorem 1	
Pythagorean theorem 2	
Pythagorean theorem 3	

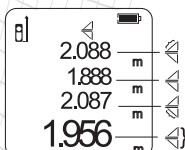
Pythagorean theorem

Pythagorean theorem 1



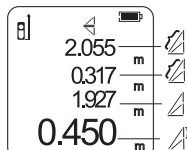
Without angle.

Pythagorean theorem 2



Without angle.

Pythagorean theorem 3



Without angle.

Addition and subtraction functions

Pressing **+** the result is added to the previous one.

Pressing **-** the current measurement result is subtracted from the previous one, as shown in figure G.

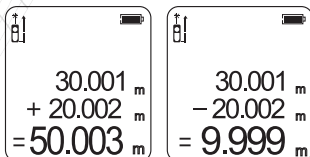


Figura G.

Storage and recall of measurements

- 1) Measuring data will be storage automatically, short-time press to the historical reading. The Display will appear like the figure H.
- 2) The higher number (up to 99) indicates the most recent measurement taken.
- 3) Use the **+** **-** buttons to scroll through the measurement.

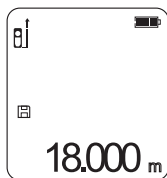


Figure H.

ERROR message codes

Code	Possible Cause	Resource
ERROR 10	Battery too low.	Change batteries.
ERROR 15	Out of range.	Measure target within the range.
ERROR 16	Received signal too weak.	Use light color target, hold. Quick measure more steady.
ERROR 18	Background brightness high.	Use dark colored target.

Personal Safety



- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.
a power tool.
- Do not operate a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication,
- A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
serious personal injury.
- Use safety equipment; always wear eye protection. The use of safety equipment such as dust masks safety equipment such as dust masks, non-skid safety shoes or hearing protection, used under the proper conditions, can cause serious personal injury.

Guarantee

It will be effective for 1 year, starting from the date of purchase indicated on the original purchase invoice, where the serial number of the product must appear.

Warranty registration can only be made at www.colotool.com/garantia.

Declaration of conformity

NOGOSA SOLUCIONES CONSTRUCTIVAS (NOGOSA IBÉRICA, S.L.U.) hereby declares that the LASER DISTANCE METER (Ref. 20950), due to its design and manufacture, complies with the specifications of the EMC Directive 2014/30/EU.

Standards: EN 61326-1:2013 / EN IEC 61000-3-2: 2019 / EN 61000 3-3:2013+A 1:2 2019.

Any modifications to the device made without prior notice invalidate this declaration.



Escanea este Código QR para registrar la garantía o solicitar el servicio técnico.

Digitalize este código QR para registrar a sua garantia ou solicitar assistência.

Scannez ce code QR pour enregistrer votre garantie ou demander un service.

Scan this QR code to register your warranty or request service.



Los productos eléctricos no deben tirarse con la basura doméstica, sino que deben reciclarse en los centros de eliminación especiales previstos para ello.

Os produtos eléctricos não devem ser eliminados com o lixo doméstico, mas devem ser reciclados em instalações de eliminação especiais.

Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais doivent être recyclés dans des installations d'élimination spéciales.

Electrical products should not be disposed of with household waste, but should be recycled in special disposal facilities.



COLOTOOL®

NOGOSA
SOLUCIONES CONSTRUCTIVAS



(Pol. Ind. El Fondonet) Calle La Serreta, 67 · 03660 NOVELDA (Alicante) Spain
T. +34 96 560 77 68 / +34 96 560 55 69 | cial@colotool.com | www.colotool.com

